

## Zmluva o bezodplatnom poskytnutí tovaru na humanitárne účely

uzavretá podľa § 37 ods. 6 zákona č. 486/2013 Z. z. o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi

medzi nasledovným stranami:

Odovzdávajúci: **Slovenská republika - Colný úrad Michalovce**

Adresa sídla: Plynárenská 4, 071 01 Michalovce

Zastúpený: riaditeľom colného úradu pplk. Mgr. Viktorom Mihalčíkom

IČO: 42 499 500

Číslo účtu: 7000450353/8180, IBAN: SK30 8180 0000 0070 0045 0353, SWIFT: SPSRSKBA

Odovzdávajúci je preddavková organizácia zriadená na základe zákona č. 652/2004 Z. z. o orgánoch štátnej správy v colníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá osvedčuje svoje právo konať vo veci poskytnutia tovaru na humanitárne účely na základe § 37 zákona č. 486/2013 Z. z. o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi (ďalej len „zákon č. 486/2013 Z. z.“)

(ďalej len „odovzdávajúci“)

Nadobúdateľ: Obec Trhovište

Adresa sídla: Obecný úrad Trhovište 121, 072 04

Zastúpený: Róbert Koba – starosta obce

IČO: 00325899

DIČ: 2020742636

Nadobúdateľ ako poskytovateľ sociálnych služieb je oprávnený uzavrieť túto zmluvu na základe § 37 ods. 2 písm. b) zákona č. 486/2013 Z. z.

(ďalej len „nadobúdateľ“)

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je v súlade s § 37 ods. 1 zákona č. 486/2013 Z. z. bezodplatné poskytnutie tovaru – 756 ks drevených paliet neoprávnené označených ochrannou známkou UIC-EUR-1 (ďalej len „tovar“) nadobúdateľovi na humanitárne účely.
2. Nadobúdateľ preberá tovar podľa odseku 1 tohto článku za podmienok uvedených v tejto zmluve, ako aj v zákone č. 486/2013 Z. z. bez výhrad a je oboznámený so svojimi povinnosťami, ktoré mu z nich vyplývajú.

### Článok 2

#### Účel použitia tovaru

1. Tovar podľa článku 1 ods. 1 tejto zmluvy odovzdávajúci poskytuje nadobúdateľovi na humanitárne účely.
2. Humanitárnymi účelmi podľa tejto zmluvy sa rozumie využitie tovaru na činnosti uskutočňované s cieľom zaistiť základné potreby obyvateľstva, ktoré sa ocitlo v ťažkej životnej situácii a hmotnej núdzi.

3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytovaný tovar bude použitý výlučne na vykurovanie domácnosti pre sociálne slabé rodiny s deťmi.

### Článok 3

#### Podmienky poskytnutia tovaru

1. Odovzdávajúci vyhlasuje, že poskytovaný tovar spĺňa podmienky stanovené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi a zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1383/200 a zákonom č. 486/2013 Z.z.
2. Odovzdávajúci vyhlasuje, že poskytovaný tovar nepredstavuje ohrozenie zdravia a bezpečnosti.
3. Odovzdávajúci tovar podľa tejto zmluvy poskytuje nadobúdateľovi za nasledujúcich podmienok:
  - a) po podaní colného vyhlásenia na prepustenie tovaru do voľného obehu, pričom tento tovar bude prepustený do voľného obehu s oslobodením od dovozného cla a súčasne aj od dane z pridanej hodnoty.
  - b) nadobúdateľ je povinný v lehote do 30 dní odo dňa prevzatia tovaru na svoje vlastné náklady odstrániť označenia každej ochrannej známky UIC-EUR-1 a to jej vyrezaním, prerezaním, začernením, prípadne zbrúsením z každej jednej odovzdanej palety a zničiť odstránenú ochrannú známku UIC-EUR-1 z každej jednej palety a zvyšky po tomto odstránení v prípade, že vzniknú, spáliť a v uvedenej lehote zabezpečiť rozrezanie poskytovaného tovaru na kusy obvyklé pre palivové drevo pričom o tejto skutočnosti je povinný vyhotoviť fotodokumentáciu a informovať odovzdávajúceho a to písomne/telefonicky v lehote 7 dní odo dňa ukončenia tejto činnosti. Následne odovzdávajúci v lehote 15 dní odo dňa písomného oznámenia o ukončení vyššie uvedenej činnosti vykoná kontrolu odstránenia označenia ochrannej známky nadobúdateľom o čom spíše úradný záznam, ktorého prílohu bude tvoriť vyhotovená fotodokumentácia, ktorú nadobúdateľ odovzdávajúcemu odovzdá. Túto kontrolu sa nadobúdateľ zaväzuje odovzdávajúcemu umožniť, pričom jej termín si dohodne odovzdávajúci s nadobúdateľom. V prípade, že kontrolou bude zistená skutočnosť, že odstránenie označenia ochrannej známky je nepostačujúce, odovzdávajúci túto skutočnosť bezodkladne oznámi nadobúdateľovi a určí mu lehotu 7 dní odo dňa oznámenia na dodatočné odstránenie označenia ochrannej známky UIC-EUR-1. Vyššie uvedené skutočnosti týkajúce sa povinnosti zničenia ochranných známok a zvyškov po ich odstránení, rozrezania tovaru, oznámenia ukončenia tejto činnosti, ako aj následnej kontroly platia aj v tomto prípade.
  - c) nadobúdateľ je povinný odovzdať tovar určený k vyššie uvedenému účelu príjemcom až po vykonaní kontroly odovzdávajúcim a to v takom stave, aby sa vylúčilo jeho použitie k inému účelu ako je určený v tejto zmluve. O odovzdaní tovaru spíše nadobúdateľ s príjemcom protokol o odovzdaní.
  - d) nadobúdateľ je povinný umožniť odovzdávajúcemu výkon kontroly realizovanej za účelom kontroly plnenia zmluvných podmienok a pri jej výkone je povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť.

### Článok 4

#### Práva a povinnosti nadobúdateľa

1. Nadobúdateľ je povinný
  - a) za podmienok určených colným úradom a na svoje vlastné náklady zabezpečiť odstránenie ochranných známok podľa § 35 ods. 2 písm. b) alebo vykonanie iných úprav spôsobom



- uvedeným v § 35 ods. 2 písm. c) zákona č. 486/2013 Z. z., zničenie odstránených ochranných znáмок, odpadu a zvyškov po týchto úpravách,
- b) použiť tovar len na území Slovenskej republiky v súlade s ustanovenými alebo v zmluve dohodnutými podmienkami,
  - c) prijať opatrenia na zabránenie zneužitiu tovaru a jeho opätovnému uvedeniu do obehu,
  - d) evidovať a uchovávať všetky doklady o prijatí tovaru a o spôsobe naloženia s týmto tovarom, a to po dobu troch rokov odo dňa poskytnutia tovaru,
  - e) predložiť čestné prehlásenie, že nadobudnutý tovar bude využitý výlučne na humanitárne účely za splnenia zmluvných podmienok dohodnutých v tejto zmluve

Opatreniami v zmysle odseku 1 písm. c) sa rozumie najmä zabezpečenie tovaru tak, aby až do splnenia povinnosti podľa odseku 1 písm. a) nebolo možné s tovarom neoprávnenne nakladať.

2. Nadobúdateľ je oprávnený tovar použiť len na účel uvedený v článku 2 tejto zmluvy.

## **Článok 5**

### **Spôsob a miesto odovzdania a prevzatia tovaru**

1. Za deň poskytnutia tovaru podľa článku 1 ods. 1 tejto zmluvy sa určuje deň jeho fyzického odovzdania a prevzatia. Strany sú si povinné fyzicky odovzdať a prevziať tovar v priestoroch Pobočky colného úradu Vyšné Nemecké najneskôr do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy, o čom spíšu odovzdávací a preberací protokol. Nadobúdateľ si tovar prevezme na svoje vlastné náklady.
2. Za odovzdávajúceho je k odovzdaniu tovaru poverený vedúci Pobočky colného úradu Vyšné Nemecké, resp. v čase jeho neprítomnosti jeho zástupca. Za nadobúdateľa prevezme tovar starosta obce Robert Koba prípadne ním splnomocnená osoba.
3. Dňom poskytnutia tovaru nadobúdateľ preberá plnú zodpovednosť za nakladanie s tovarom a za plnenie povinností vyplývajúcich mu zo všeobecne záväzných právnych predpisov ako aj z tejto zmluvy.
4. V prípade, že si nadobúdateľ tovar neprevezme najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v odseku 1 tohto článku, môže odovzdávajúci písomne odstúpiť od tejto zmluvy. Nadobúdateľ sa v takom prípade odstúpenia od tejto zmluvy zaväzuje uhradiť odovzdávajúcemu všetky náklady spojené so zabezpečením odovzdania tovaru.

## **Článok 6**

### **Následky porušenia povinností**

1. V prípade porušenia povinností nadobúdateľa ustanovených zákonom č. 486/2013 Z. z., osobitnými predpismi alebo touto zmluvou si je nadobúdateľ vedomý, že sa takýmto konaním môže dopustiť niektorého zo správnych deliktov v zmysle § 22 zákona č. 486/2013 Z. z., za ktoré mu hrozí uloženie pokuty podľa § 30.
2. V prípade porušenia povinností nadobúdateľa ustanovených zákonom č. 486/2013 Z. z., osobitnými predpismi alebo touto zmluvou, najmä tých ustanovených v článku 4 tejto zmluvy, je bez ohľadu na to, či sa svojím konaním nadobúdateľ dopustil správneho deliktu, povinný odovzdávajúcemu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 € za jeden kus palety na účet odovzdávajúceho.

## **Článok 7**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých odovzdávajúci dostane tri vyhotovenia a nadobúdateľ dostane dve vyhotovenia.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejav vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný, pričom zneniu a obsahu tejto zmluvy porozumeli, súhlasia s jej znením, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Zoznam príloh:

Príloha č. 1 – čestné prehlásenie

V Michalovciach, dňa 7.11.2019

za nadobúdateľa:



Robert Koba  
starosta obce



V Michalovciach, dňa 7.11.2019

za odovzdávajúceho:

01

pplk. Mgr. Viktor Mihalčík  
riaditeľ colného úradu



## Čestné prehlásenie

Obec Trhovište, Trhovište č. 121, 072 04, IČO: 00325899 - zastúpená starostom Robert Koba - týmto čestne prehlasuje voči majiteľovi ochranej známky Rail Cargo Austria AG, Am Hauptbahnhof 2, 1100 Wien, Austria; že drevené palety, ktoré mu budú bezodplatne odovzdané na humanitárne účely, budú využité výlučne k humanitárnemu účelu uvedenému v zmluve o ich bezodplatnom poskytnutí. Obec Trhovište výslovne prehlasuje, že poskytnuté palety nezneužije k žiadnemu inému účelu, ako k tomu, ktorý je uvedený v predmetnej zmluve.

V Michalovciach dňa 7.11.2019



.....

Obec Trhovište – starosta obce Trhovište